

Note 注意

- This Form should **ONLY** be used for transferring an Employee's accrued benefits from his / her Existing Employer's ORSO scheme to the New Employer's ORSO / MPF scheme as a result of transfer of employment between associated companies or change of business ownership.
此表格只適用於僱員在現僱主之公積金計劃內的累算權益由現公司轉移至另一間有聯繫公司或因業務轉手而轉移到新僱主的公積金 / 強積金計劃內。
- Please complete this Form in BLOCK letters.
請以正楷填寫本表格。
- The information and data provided in this Form can be used by the approved trustees concerned in activities relating to the processing of the transfer and may be disclosed to other parties for such purposes.
本申請表所載資料及數據可供有關的核准受託人作處理轉移的用途，並可為此用途向其他人士披露。
- For enquiry, please contact the approved trustee of your ORSO / MPF scheme.
如有查詢，請聯絡所參與公積金 / 強積金計劃的核准受託人。

Part I. Transfer Details of Employee 僱員轉移資料

Name of Employee 僱員名稱	English (Mr / Ms / Mrs*)	HKID Card / Passport* No. 香港身份證 / 護照*號碼
	中文 (先生 / 小姐 / 女士*)	
Employment Commencement Date with Existing Employer 受僱於現僱主日期	- - D 日 - M 月 - Y 年	Employment Commencement Date with New Employer 受僱於新僱主日期
		Commencement Date for Vesting Entitlement 計算歸屬權益開始日期
		- - D 日 - M 月 - Y 年

Part II. Details of Existing Employer 現僱主資料

Name of Existing Employer 現僱主名稱	
Existing Employer's Participating Plan No. 現僱主參與計劃編號	
Name of ORSO scheme of Existing Employer 現僱主之公積金計劃名稱	
Name of Trustee of Existing Employer 現僱主之受託人名稱	

Part III. Details of New Employer 新僱主資料

Name of New Employer 新僱主資料	
New Employer's Participating Plan No. 新僱主參與計劃編號	
Name of ORSO / MPF scheme of New Employer 新僱主之公積金 / 強積金計劃名稱	
Name of Trustee of New Employer 新僱主之受託人名稱	

Part IV. Personal Information Collection Statement 收集個人資料聲明

The personal data provided by or in respect of Members and Participating Employers of the BCT Premier Pooled ORSO Retirement Plan ("the Plan") and / or their dealing / transaction details will only be accessed and handled by properly authorised staff of Bank Consortium Trust Company Limited ("BCT") and its properly authorised service providers and may be used, disclosed and / or transferred (whether in or outside Hong Kong) to such persons as BCT or any of its service providers may consider necessary, including governmental authorities and regulators, and any of BCT's direct and indirect shareholders, subsidiaries and affiliated companies (and the subsidiaries and affiliated companies of the said shareholders including BCT Financial Limited) (collectively referred to as "BCT Related Companies") for any purpose of and / or in connection with (i) any service as may be provided to them such as provident fund services and financial advice / planning services including, but not limited to the processing, administering, managing, and analysing of their, as the case may be, contributions, accrued benefits and portfolios; (ii) furthering and / or improving the provision of services by BCT or BCT Related Companies to customers generally (including the facilitation of the provision of services to enable the customers of BCT or BCT Related Companies generally to access (provident fund or other) account details through the internet and / or automated teller machine networks such as JETCO); (iii) compliance with applicable laws and regulations, and / or (iv) any other purposes relating to the above. If there is any change in the information provided, BCT should be notified as soon as practicable. Failure to provide the information requested may result in BCT being unable to process the instructions.

Members and Participating Employers have a right to request access to and correction of any personal data or to request that personal data about them not be used for direct marketing purposes. Requests can be made in writing to the Data Protection Officer at BCT, 18/F Cosco Tower, 183 Queen's Road Central, Hong Kong.

由銀聯信託超卓匯集退休計劃(「本計劃」)成員及參與僱主所提供或相關之個人資料及 / 或他們的買賣 / 交易細節僅供銀聯信託有限公司(「銀聯信託」)及其正式授權之服務供應商正式授權之職員使用及處理，及在銀聯信託或其任何服務供應商認為有需要時，或會被使用、披露及 / 或轉移(在香港境內或境外)予個別人士，包括政府機關、監管機構及任何銀聯信託直接及間接的股東、附屬公司及聯屬公司(及前述股東的附屬公司及聯屬公司包括銀聯金融有限公司)(全部被視為「銀聯信託相關公司」)為任何用途及 / 或有關於(一)任何可能向他們提供的服務，例如退休金服務及財務建議 / 財務計劃服務包括但不限於處理、掌管、管理及分析供款、累算權益及投資組合，視乎情況而定；(二)進一步及 / 或提升銀聯信託或銀聯信託相關公司提供予客戶之一般服務(包括協助提供服務以令銀聯信託或銀聯信託相關公司之客戶可於互聯網及 / 或自動櫃員機網絡例如銀通處理(退休金或其他)戶口資料)；(三)遵守適用之法律及規例及 / 或(四)任何與上述有關之其他用途。如所提供資料有所變更，請在可行的情況下儘快通知銀聯信託。未能提供所需資料可能導致銀聯信託不能處理有關指示。

成員及參與僱主有權要求查閱或更改任何個人資料或要求個人資料不被用作直銷之用。請以書面聯絡銀聯信託之資料保護主任，香港皇后大道中 183 號中遠大廈 18 樓。

* Delete as appropriate 請刪去不適用者

Part V. Declaration and Signature 聲明及簽署

- (1) The Existing Employer and the New Employer confirm that the above-named person in Part I is an Employee of the ORSO scheme of the Existing Employer and the Employee is to be transferred to the ORSO / MPF scheme of the New Employer as a result of transfer of employment between associated companies or change of business ownership i.e. the conditions under Section 12A(6) of the «Mandatory Provident Fund Schemes Ordinance».
- (2) The Existing Employer agrees to release the full amount of the Employee's accrued benefits to the New Employer's ORSO / MPF scheme on or after the "Employment Commencement Date with the New Employer" as shown in Part I and the New Employer agrees to accept the Employee's accrued benefits from the Existing Employer's ORSO scheme to be credited to the Employee's accounts under the New Employer's ORSO / MPF scheme. In addition, the New Employer agrees to assume the liability of the Existing Employer for severance payment or long service payment (SP / LSP) in respect of the Employee.
- (3) The Existing Employer and New Employer agree that the Employee's employment by the New Employer shall be treated as continuous by virtue of employment, for the purpose of determining the Employee's vesting entitlement to the employer's contributions on final termination of employment with New Employer and his/her entitlements under the Employment Ordinance (such as severance payment / long service payment). The Existing Employer agrees that the New Employer shall receive, if any, all the unvested benefits on final termination of the Employee's employment with the New Employer.
- (4) The Existing Employer and the Employee Member confirm that they have not received any accrued benefits of the Employee from the ORSO scheme of the Existing Employer.
- (5) The Employee understands that all his / her accrued benefits under the Existing Employer's ORSO scheme will be transferred to the New Employer's ORSO / MPF scheme and agrees to release all personal information from the Existing Employer to the New Employer for the purposes of processing the transfer and all subsequent services.
- (6) The Employee understands, accepts and agrees to the rules of the New Employer's ORSO / MPF scheme, including vesting scales, which he / she acknowledges may differ from the rules of the ORSO scheme of the Existing Employer.
- (7) The Employee understands and accepts that his / her employment is considered continuous for the purpose of determining his / her vesting entitlement to the employer's contributions and his/her entitlements under the Employment Ordinance as per clause 3 mentioned above and in consideration thereof understands and accepts that the New Employer may offset SP / LSP against accrued benefits derived from the employer's contributions of both the Existing Employer and New Employer upon final termination of his/her employment with the New Employer.
- (8) The New Employer and the Employee agree to make contributions from the "Employment Commencement Date with the New Employer".

- (1) 現僱主和新僱主確認在第 I 部份之人士為現僱主的公積金計劃之僱員，而該僱員因受僱於另一間有聯繫公司或另一個新業務擁有人後，將根據強制性公積金計劃條例第 12A(6)條所列明之規定，轉移至新僱主的公積金 / 強積金計劃內。
- (2) 現僱主同意在第 I 部份之「受僱於新僱主日期」或之後將僱員全數的累算權益轉移至該僱員的新僱主之公積金 / 強積金計劃，而新僱主同意接收僱員在現僱主的公積金計劃之累算權益，並將其記入該僱員在新僱主的公積金 / 強積金計劃之僱員帳戶內。而新僱主同意承擔現僱主在該僱員的遣散費或長期服務金方面的法律責任。
- (3) 現僱主和新僱主同意，該僱員終止受僱於聯繫公司或新業務擁有人時，就確定其僱主供款之歸屬權益及按照僱傭條例所享有之權益而言（如遣散費 / 長期服務金），該僱員將被視作連續性受僱。現僱主同意該僱員於最後終止受僱於新僱主時，新僱主將接收所有非歸屬權益（如有）。
- (4) 現僱主和僱員確認他們從未於現僱主的公積金計劃中收取該僱員的累算權益。
- (5) 僱員明白其於現僱主的公積金計劃內的累算權益將全數轉移至新僱主的公積金 / 強積金計劃內及同意現僱主提供其一切有關個人資料，以處理其轉移有關手續。
- (6) 僱員明白、接受和同意新僱主的公積金 / 強積金計劃之規管條文，包括歸屬比例，他 / 她並認可有關係文可能會與現僱主的公積金計劃之規管條文不同。
- (7) 僱員明白和接受他 / 她被視作連續性受僱以確定他 / 她就以上條款 3 所述現僱主供款之歸屬權益及其按照僱傭條例之權益，並因此明白和接受於他 / 她最後終止受僱於新僱主時，其新僱主可將現僱主和新僱主曾作的供款所得的累算權益，用以抵銷根據僱傭條例所需支付予他 / 她的遣散費或長期服務金。
- (8) 新僱主及僱員同意於「受僱於新僱主日期」起開始供款。

- (1) I / We understand and agree to the terms of the Personal Information Collection Statement as set out in this form.
 - (2) I / We undertake that if there is any change in the information so provided, I / we shall notify BCT as soon as reasonably practicable.
 - (3) I / We declare that to the best of my / our knowledge and belief, the information given in this form and / or its attachment(s), if any, is correct and complete.
- (1) 本人 / 吾等明白及同意於此表格之收集個人資料聲明條款。
 - (2) 本人 / 吾等承諾若所提供之資料有任何更改，將儘快通知銀聯信託。
 - (3) 本人 / 吾等聲明，盡本人 / 吾等所知及所信，本表格及隨附之文件（如有）所提供的資料均屬正確無訛且無缺漏。

S.V.

Signature of Employee
僱員簽署

Date (D / M / Y)
日期 (日 / 月 / 年)

S.V.

Authorised Signature(s) with Company Stamp of the Existing Employer
現僱主授權簽署及公司印章

Date (D / M / Y)
日期 (日 / 月 / 年)

S.V.

Authorised Signature(s) with Company Stamp of the New Employer
新僱主授權簽署及公司印章

Date (D / M / Y)
日期 (日 / 月 / 年)

BCT Use Only 銀聯信託專用

Date Received:

Input By:

Verified By:

Remarks: